

## **INSTALACIÓN Y GESTIÓN DE PLATAFORMAS VIRTUALES PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS ESCOLARES DE CIENCIA INTERNACIONALES**

**MsC.Y. Milachay**  
**Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas,**  
**Monterrico, Lima.**  
**[ymilacha@upc.edu.pe](mailto:ymilacha@upc.edu.pe)**

**Dr. A. Gras-Martí y M. Cano-Villalba.**  
**Departament de Física Aplicada, Universitat d'Alacant, Alacant.**  
**[agm@ua.es](mailto:agm@ua.es)**

### **1. INTRODUCCIÓN**

El propósito de este manual es dar a conocer al docente un método que puede ser utilizado para instalar y administrar portales educativos basados en PHP-MySQL.

¿Qué portales están basados en PHP-MySQL?

Existe una gran variedad de programas basados en estas plataformas. Así, podemos encontrar aulas virtuales como Moodle, Dokeos y Atutor; portales para el desarrollo de trabajos colaborativos como Acollab, Drupal, Egroupware y UAportal; o portales genéricos como Mambo, Nuke, Postnuke, Phpbb, etc., cada uno de los cuales tiene enormes potenciales educativos.

¿Por qué instalar portales y no utilizar páginas Web simples en la labor docente?

La respuesta es muy sencilla, en un portal quedan registradas las actividades desarrolladas por los participantes (encuestas, gestión de archivos, desarrollo de quizes, participación en foros, etc.), es un sistema con admisión selectiva y es flexible en cuanto a las estrategias didácticas que el docente desee implementar.

¿Qué necesidad real existe de incluir el uso de portales en la labor docente?

Uno de los objetivos de la escuela contemporánea es educar para un desarrollo sostenible; de acuerdo con la ONU, “eso nos obliga a repensar nuestros sistemas, nuestras políticas y nuestras prácticas educativas, de tal manera que cada uno, joven o adulto, sea capaz de tomar decisiones y actuar según esquemas apropiados a su cultura y a su entorno

con el fin de resolver problemas que amenazan nuestro futuro común". ¿Cómo el alumno podría aprender a conocer el medioambiente y evaluar el impacto global que tiene las prácticas humanas? La respuesta a esta pregunta se puede dar sólo considerando, en la práctica escolar, el desarrollo de trabajos colaborativos, dirigidos con el fin de que los alumnos puedan investigar lo que sucede en otras regiones y países. Para lograrlo, el docente debe garantizar la existencia de un entorno que permita al alumno compartir sus conocimientos y experiencias con alumnos de otros lugares, pero que también le posibilite la evaluación del proceso, y esto se logrará cuando el docente se encuentre en condiciones de evaluar los portales (open source) disponibles, conozca el proceso de instalación de los mismos y pueda administrarlos eficientemente. Ahí radica la necesidad del uso de los portales y su uso en la práctica docente.

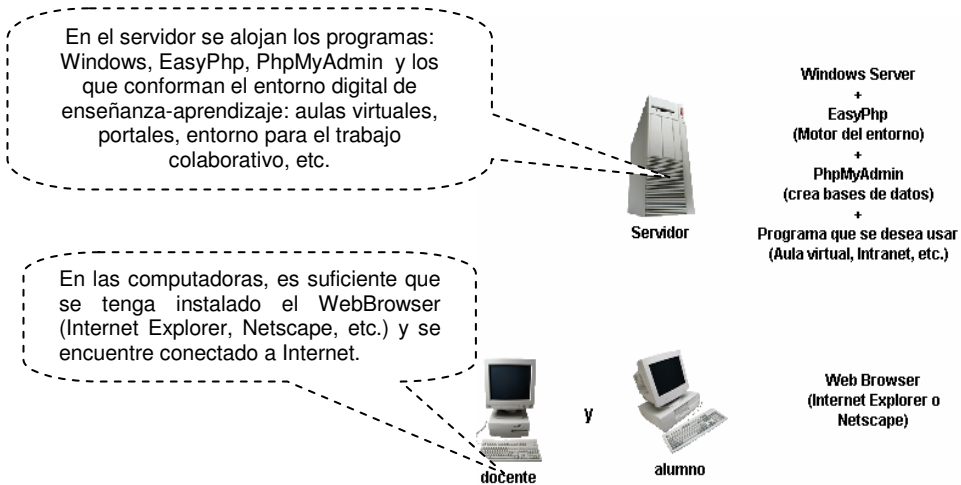
Espero que este manual logre estos objetivos.

### Esquema de la organización del entorno

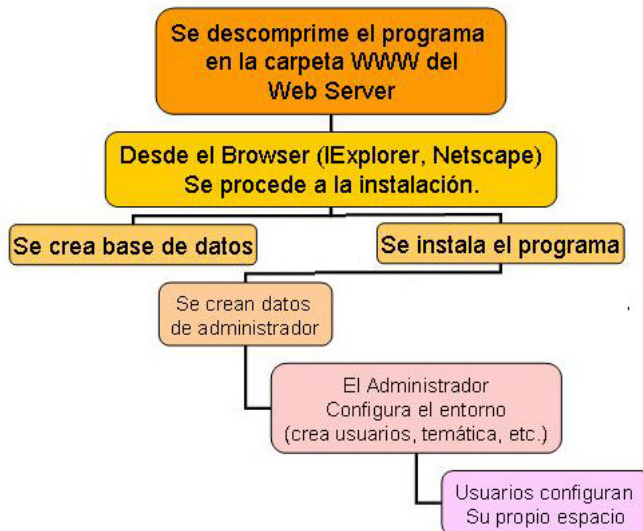


*En la computadora asignada como servidor, el Web Server gestiona la labor educativa a través de entornos digitales instalados por el docente.*

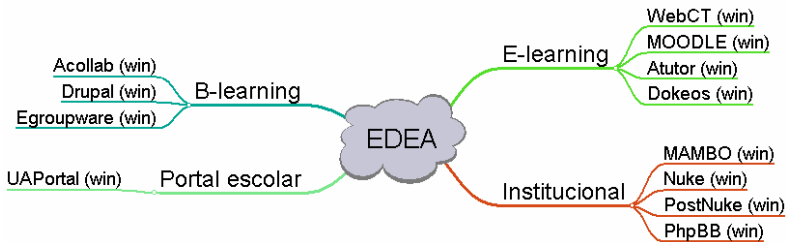
**Programas que deben instalarse en el entorno**



**Método general de instalación de los programas (Php-MySQL)**



¿Qué programas importantes podrá instalar como parte de su entorno digital de E/A?



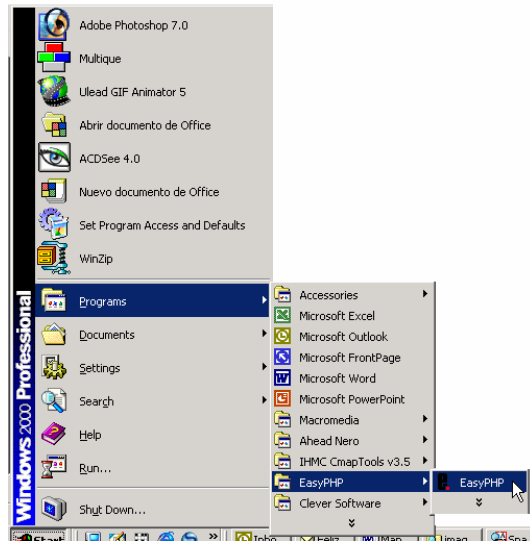
## 2. INSTALACIÓN DEL ENTORNO PARA EL TRABAJO COLABORATIVO “ACOLLAB”

Para poder instalar el programa Acollab, debe haber instalado el programa EasyPhp y haber descomprimido el archivo “PhpMyAdmin” en la carpeta “www” que se encuentra en la ruta “program files → EasyPhp → www”. Puede descargar el manual de instalación del programa EasyPhp en la dirección <http://beta.upc.edu.pe/fisica/proyecto/taller.htm> .

Sabrás que el servidor (web Server) está funcionando cuando aparezca el icono “e” en la parte inferior derecha de la pantalla y éste contenga un punto rojo parpadeante.



8. Si no apareciera el icono como se indica, deberá activarlo para poder instalar o abrir las demás aplicaciones (aulas virtuales, portales, etc.). En este caso, debe activar el programa “easyphp” abriéndolo desde la opción “programas” del windows.



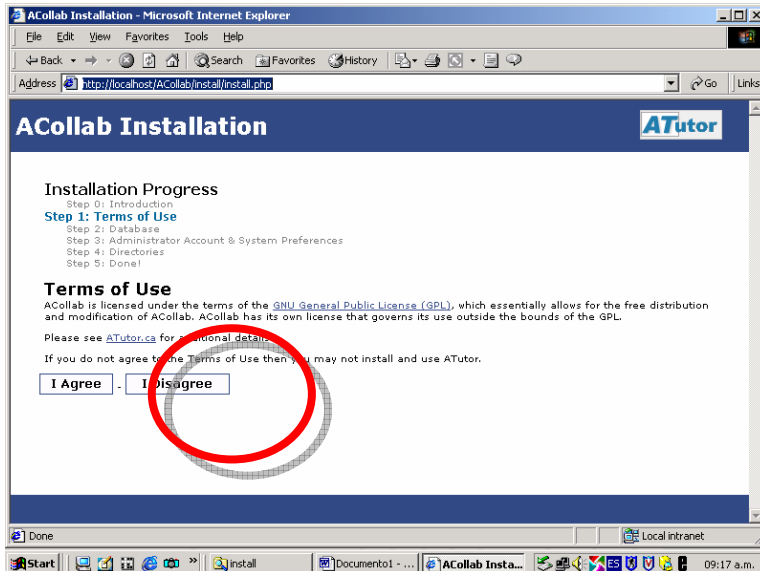
*Modo de activar el servidor EasyPhp*

### 3. INSTALACIÓN DEL PORTAL COLABORATIVO “ACOLLAB”

Para instalar el programa, habiendo activado previamente el EasyPhp, abra su browser (Internet explorer o cualquier otro) y escriba la siguiente dirección: <http://localhost/ACollab/install/install.php>

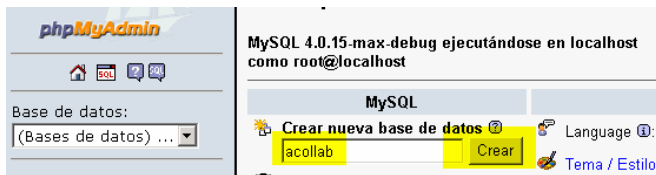
Entonces ingresará a la página de inicio de la instalación:

→ La página de inicio de instalación tiene el siguiente aspecto:

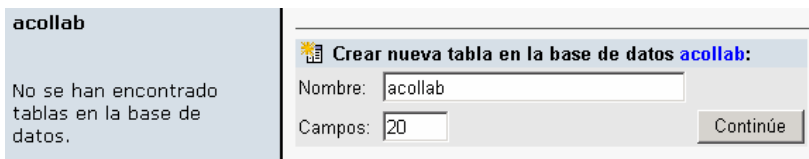


1. Señale que está de acuerdo (I agree) y pase a la segunda fase. En ésta se le pedirá que ingrese los datos de la **base de datos**. Para ello, deberá crearla abriendo una nueva ventana de su Web Browser y escribiendo la siguiente dirección: <http://localhost/phpMyAdmin-2.6.0-pl3/>

Estará ingresando a la página de PhpMyAdmin, que es el programa que le permitirá crear la base de datos. En la opción “Crear una nueva base de datos” escriba “acollab” y presione el botón “Crear”

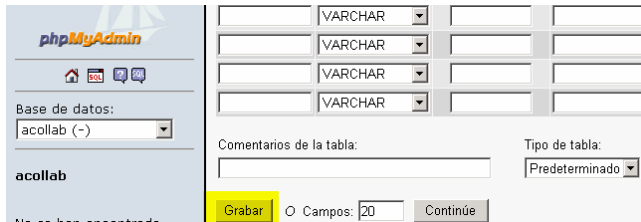


2. Luego, aparecerá la ventana para crear las tablas de la base de datos; escriba “acollab” y en la caja “Campos”, el número 20.



Presione el botón “continúe”.

3. La página que aparecerá será la de grabación de la base de datos. Vaya al pie de la página y, sin escribir nada adicional, presione el botón “Grabar”; automáticamente se creará la base de datos.



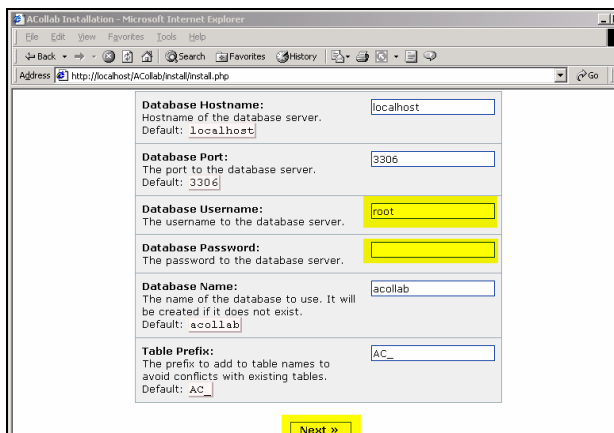
4. En la página final aparecerá una caja que dice que ha cometido un error; no haga caso de la afirmación y cierre la ventana del *Web browser*.

5. Vuelva a la ventana de instalación del programa “acollab” y complete la inscripción con los siguientes datos:

Database username: root

Database Password:

**NOTA:** Estos datos consignados se refieren a los códigos de acceso a las bases de datos en el PhpMyAdmin. Si previamente ha cambiado los parámetros de seguridad del PhpMyAdmin, deberá poner los datos que usted ha registrado en lugar de los que señalo a continuación. Presione “Next”.



6. Al hacerlo, aparecerá que las tablas se han creado exitosamente en su base de datos. Eso significa que el portal ya está en condiciones de registrar todo tipo de información necesaria como para que funcione adecuadamente. Presione “Next”.

7. Aparecerá la página de “cuenta del administrador”. Eso significa que usted debe ingresar el *login* y un *password* del administrador del entorno, y además deberá crear, en el directorio “C” de la computadora, una carpeta llamada “acollab” y, dentro de ella, otra denominada “uploads”. Luego de haber creado las carpetas, vuelva a la página de instalación (Internet Explorer) y complete los datos.

### Administrator Account

The Administrator account is used for managing ACollab user accounts. There can be multiple Administrator accounts.

<b>Administrator Username:</b> May contain only letters, numbers, or underscores. 20 character maximum. A username other than <code>admin</code> is recommended.	<input type="text" value="admin"/>
<b>Password:</b> Use a combination of letters, numbers and symbols. 15 character maximum.	<input type="password" value="admin"/>
<b>Email:</b> The email that will be used as the return email throughout ACollab.	<input type="text" value="ymilacha@upc.edu.pe"/>

### System Preferences

These preferences affect the general operation of the ACollab server.

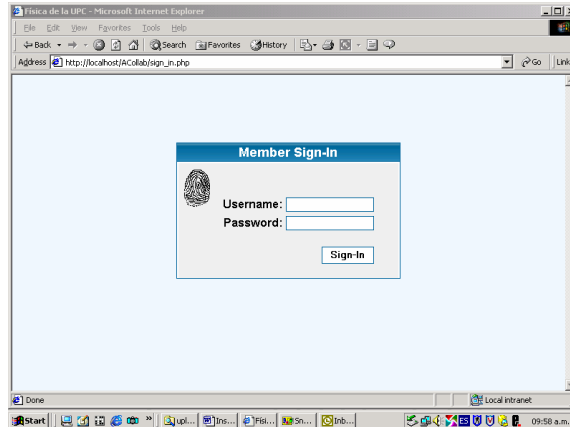
<b>Site Name:</b> The name of your course server website. Default: <code>My ACollab</code>	<input type="text" value="Física de la UPC"/>
<b>Upload Directory:</b> The upload directory should not be under the web server's document root. Example: <code>/usr/local/acollab/uploads/</code> on Unix and <code>C:\acollab\uploads\</code> on Windows. Unix paths cannot contain symbolic links.	<input "="" type="text" value="c:\acollab\uploads\"/>
<b>Allow Group Admin Notifications:</b> Allow users to notify the group admin of file and revision additions? Default: <code>Yes</code>	<input checked="" type="radio"/> Yes, <input type="radio"/> No

Luego, presione “Next”

8. Deberá aparecer una página que dirá que todo se ha instalado correctamente. Presione “Next”



9. Automáticamente aparece la página de término de la instalación. Presione “Sign-in”. En el browser aparecerá la interfase para ingresar.



#### 4. GESTIÓN DEL ADMINISTRADOR EN EL PORTAL ACOLLAB

Un profesor, director del equipo que desarrolla el proyecto escolar, no puede crear el entorno para que trabaje el grupo o equipo de trabajo, lo debe hacer el administrador. Otra de las funciones del administrador es dar de alta o de baja a los usuarios del portal. En esta sección se aprenderá a cambiar la opción de idioma del entorno y a llevar a cabo los ejercicios mencionados líneas arriba.

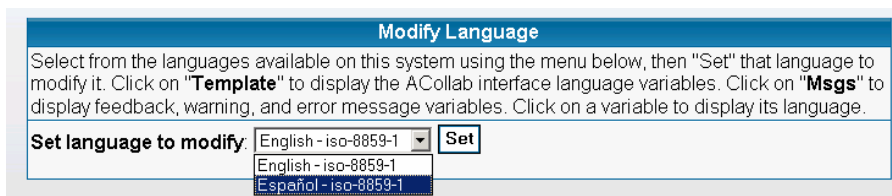
##### a. Cambio de idioma

Para cambiar el idioma del portal de inglés a castellano ingrese a la opción “Language”. Allí encontrará la opción “Import new language”, presione el botón “import” y seleccione el archivo “acollab.1.1.es.zip”, el cual puede ser descargado de la dirección <http://beta.upc.edu.pe/fisica/proyecto/taller.htm> .



Luego, presione el botón “import”. Aparecerá una ventana de carga en progreso.

Al término de la carga, la ventana se cerrará automáticamente y podrá hacer el cambio de idioma.



**Modify Language**

Select from the languages available on this system using the menu below, then "Set" that language to modify it. Click on "Template" to display the ACollab interface language variables. Click on "Msgs" to display feedback, warning, and error message variables. Click on a variable to display its language.

Set language to modify:

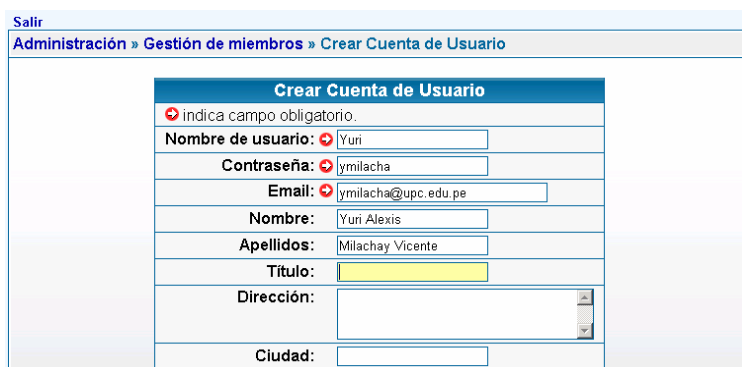
- English - iso-8859-1
- English - iso-8859-1
- Español - iso-8859-1

Esto lo logrará seleccionando el idioma y presionando “Set”, así su portal estará configurado para trabajar en castellano.

## b. Registro (alta) de usuarios

Para dar de alta a usuarios, vuelva a administración y presione la opción “gestión de miembros” Para crear equipos de trabajo, seleccione la opción “crear una nueva cuenta de usuario”.


Al presionar, se ingresa a la hoja de registro de usuarios. Los ítems señalados con flechas rojas son obligatorios de llenar, pero se recomienda que se trate de ser más específico en el llenado de los datos.





Salir


Administración » Gestión de miembros » Crear Cuenta de Usuario

**Crear Cuenta de Usuario**

 indica campo obligatorio.

Nombre de usuario:  Yuri

Contraseña:  ymilacha

Email:  ymilacha@upc.edu.pe

Nombre: Yuri Alexis

Apellidos: Milachay Vicente

Título:

Dirección:

Ciudad:

Presione el botón “crear” que se encuentra al final de la página.

Cuando vuelva a la opción “gestión de miembros”, verá que el usuario ya está registrado.

## c. Creación del entorno para los grupos de trabajo

Vuelva a la administración y presione la opción “grupos”. Presione “crear grupo”. Ponga el nombre del proyecto y seleccione un icono que lo identificará y presione el botón “crear”



Luego, vuelva a **administración** → **grupos** y presione “gestión de grupos” en el grupo creado.



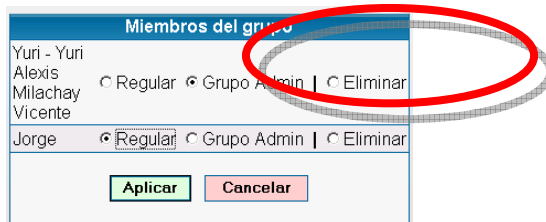
Allí, podrá configurar todas las opciones que se muestran, pero no es necesario, ya que lo podrá hacer también el coordinador del equipo. Más bien, es necesario seleccionar al coordinador del equipo de trabajo (puede ser un alumno o un profesor). Por esta razón, presione “Administración de miembros del Grupo”.



Añada, de la lista, los miembros que conformarán el equipo y adjudique el estatus de coordinador a quien corresponda.



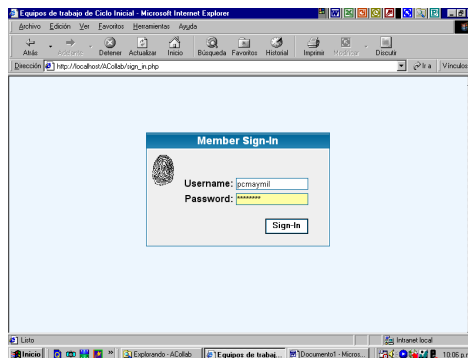
Por ejemplo, en este caso, se ha designado a “Yuri” la coordinación del grupo. Una vez hecho esto, ya puede salir del sistema.



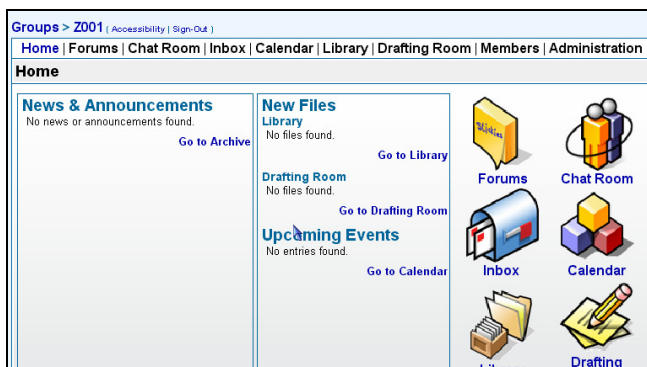
## PARTE II

### Acondicionamiento del entorno por parte del Docente, director del equipo

Como está trabajando en su computadora, usted podrá acceder al portal escribiendo la URL <http://localhost/acollab/>. En la ventana de autenticación escriba el *login* y *password* del administrador de grupo que acaba de habilitar.



En la ventana de equipos de trabajo, aparecerán los equipos que dirige. Al hacer clic en el nombre del equipo, ingresará al entorno de trabajo, el cual tiene el siguiente aspecto:



## 1. Admisión de nuevos miembros al equipo de trabajo

Se puede admitir a un alumno o profesor al equipo de trabajo (en calidad de participante o administrador del grupo) si ha sido registrado previamente por el administrador del sistema. Para admitirlo, debe hacer clic en el hipervínculo “administración”. En este caso, aparece una página con varios hipervínculos. Debe hacer clic en “administración de miembros del grupo”. Al hacerlo, aparecerán dos cajas. En la caja izquierda estarán los nombres de los registrados por el administrador del entorno y en la derecha, los nombres de los miembros de su equipo de trabajo. Para incorporar a un participante, debe marcar el cuadrado que está al costado del nombre y luego presionar “Add”. Aparecerá en la otra caja con la denominación de “regular” (miembro del equipo). Si el admitido es el profesor del centro educativo con el que se está trabajando, lo podrá registrar como administrador del grupo, seleccionando “administrador del grupo”. Presione “aplicar”.

## 2. Creación de un foro

Para crear un foro, debe volver a la página de administración y presionar “Gestión de foros”. En esta opción podrá crear un foro, para ello sólo debe presionar la opción “crear foro” y completar la descripción del foro, indicando los privilegios de los miembros del grupo. Presionando “crear”, aparecerá una página en la que se señalará que la operación ha tenido éxito.

### 3. Mailing List

Vuelva a “Administración”, presione “lista de correo” y aparecerá un campo para el llenado del aviso que se desea enviar. Este aviso les llegará a todos los miembros del equipo de trabajo. Presione “enviar” para ejecutar la operación.

### 4. Publicar noticias y anuncios

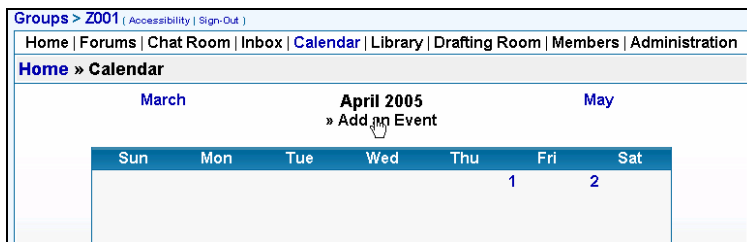
Para crear una noticia o anuncio, regrese a “Administración” y presione “crear noticias y anuncios”. Aparecerá entonces la ventana de anuncios. Complete los espacios en los recuadros y presione “crear”. El aviso que usted haya escrito aparecerá en la página principal del portal.

### 5. Configuración del Chat

Se puede guardar lo discutido en un chat, **antes** de haberse producido el evento, haciendo clic en configuración de chat y asignando el nombre correspondiente a la discusión. Por ejemplo, en la sala de chat, el coordinador del grupo denomina “*Exámenes parciales*” a la discusión de ese día y presiona “Start keeping a transcript”. Al hacer clic en “Chat Room”, aparecerá la transcripción de lo hablado, con la denominación “*exámenes\_parciales*”

### 6. Manejando la agenda del grupo

La agenda del grupo es un calendario dinámico en el que el coordinador del grupo puede ir gestionando las actividades del conjunto. Por ejemplo, para gestionar las actividades del periodo inicial con miras a la presentación del primer informe en la reunión general de Ciclo Inicial, el coordinador podría registrar en el calendario el evento. Así, aparecería en los días previstos el tema considerado. Para lograrlo, debe presionar “**Add event**”.



A continuación, aparecerá una caja para completar la información.

Add an Event	
If you would like to attach files to a Calendar entry, these files must already be in the Library or Drafting Room. You may use the buttons below to add files to the Library or Drafting Room, then attach them to your event using the drop-down lists (file one, file two...) below.	
⊕ denotes required fields.	
<b>Start Date:</b> ⊕	1 May 2005
<b>Start Time:</b>	0:0 24h
<b>End Date:</b>	4 May 2005
<b>End Time:</b>	3:0 24h
<b>Title:</b> ⊕	Primera reunión General
<b>Description:</b> ⊕	Amigos, Debemos discutir el tema de esta semana.

Presione “submit entry”.

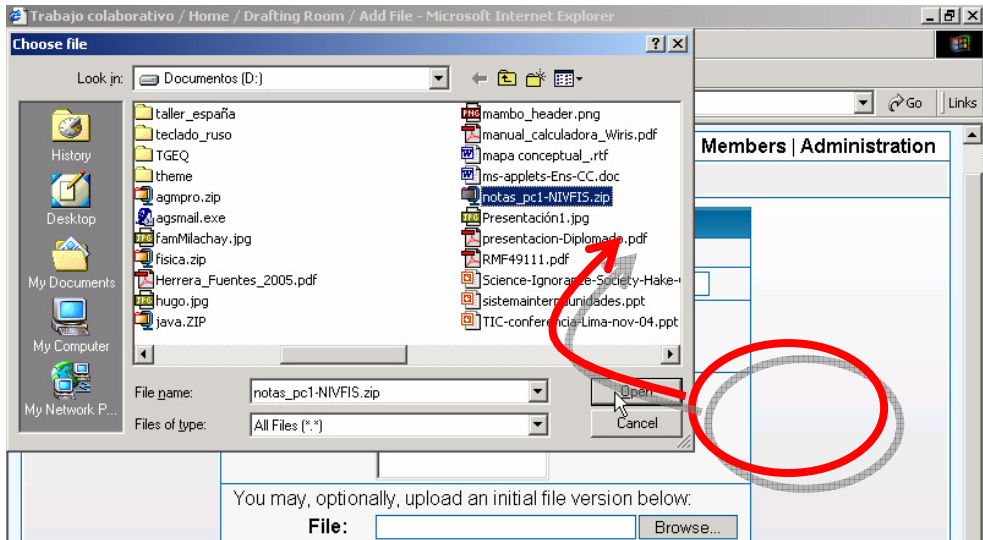
## 7. Administración de la Biblioteca

El coordinador del grupo debe crear las carpetas en las que se organizarán los documentos. Estas carpetas deben corresponder al conjunto de documentos finales que debe exhibir el proyecto al finalizar. La secuencia de creación es: biblioteca → administrar carpeta → crear carpeta.

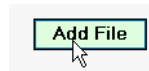
En la biblioteca, quedará registrada la carpeta, pero no podrá cargar ningún archivo desde esta opción, ya que los archivos son enviados desde el espacio “sala de borradores”, que es donde se discuten, analizan y se derivan a la biblioteca luego de haber sido aprobados. ¿Cuántas revisiones deben hacerse de los documentos en la sala de borradores? No hay ninguna regla al respecto; puede cargarse el archivo y derivarse a la biblioteca sin mayores análisis o, en su defecto, procesarlo varias veces para luego enviarlo a la biblioteca.

## 8. Administración de los archivos del equipo

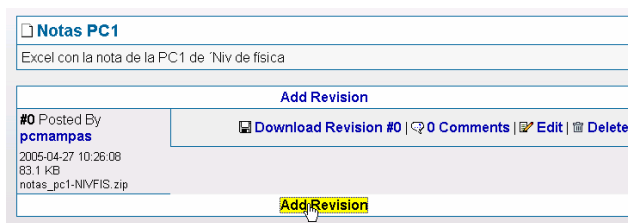
Al hacer clic en “sala de borradores”, ingresará a la zona de gestión de archivos. Al hacer clic en “browse”, se podrá cargar el documento.



A continuación, presione “add file”.

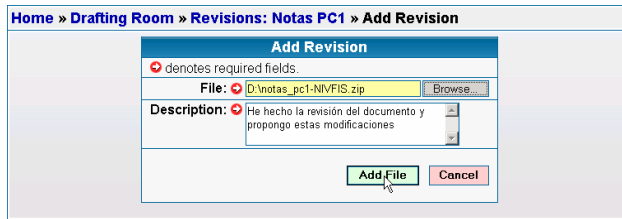


El documento quedará listo para su revisión por parte de los miembros del equipo. En la siguiente imagen, puede apreciar que usted, como coordinador, puede descargar el archivo, hacer un comentario sobre el mismo, editarlo, borrarlo o hacer una revisión del documento (presione **Add revision**). Los demás miembros sólo podrán revisarlo.



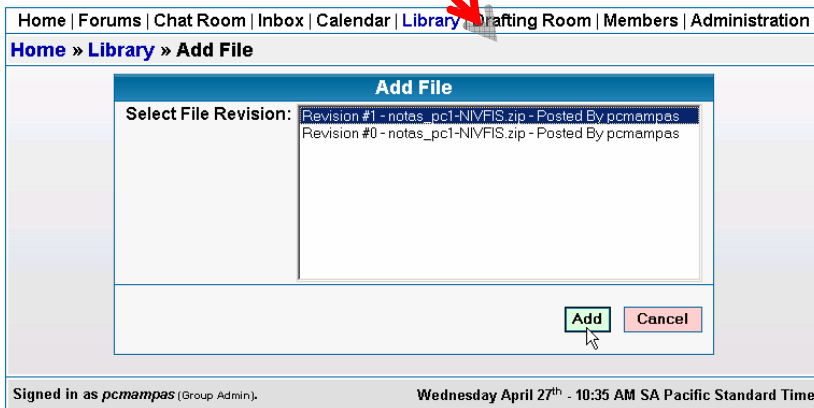
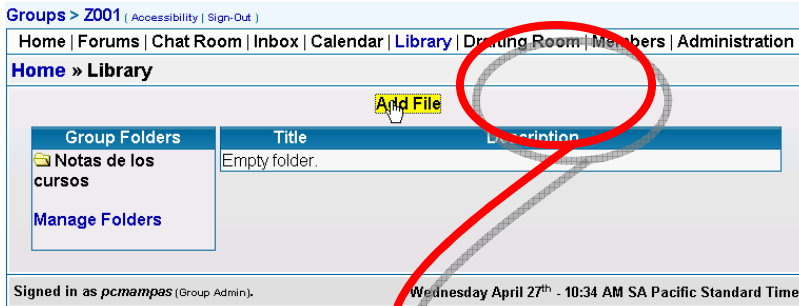
La revisión del documento no es sólo un comentario acerca del mismo. Es necesario que envíe un archivo con las modificaciones correspondientes al documento original (podría ser el mismo, pero trabajado adicionalmente). Puede apreciarlo en la siguiente imagen.



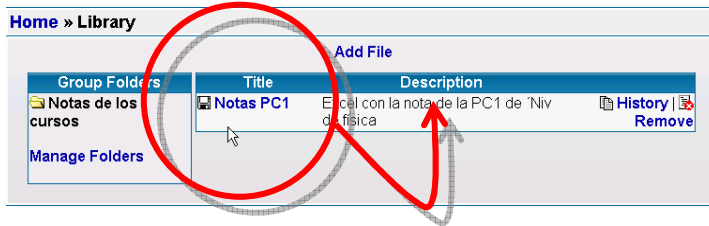


Al hacerlo, se guarda el nuevo documento sobre el anterior y recibe el nombre de “revisión 1” a diferencia del anterior que se llamó “revisión 0”.

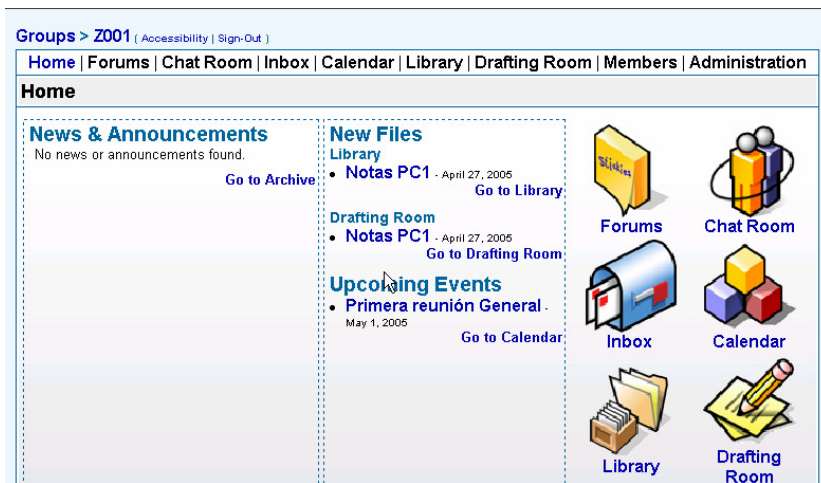
Quando el coordinador considere que el documento está ya en condiciones de ser almacenado en la biblioteca, se dirige a este espacio (presiona **Library**) y adjunta el documento que le parece más adecuado en el fólder correspondiente.



Así, en la biblioteca quedará registrado el documento



El aspecto general del entorno será el siguiente.



Así, habrá configurado el portal y los entornos en los que trabajarán sus colegas y usted los proyectos educativos en un entorno seguro y confiable.

En la página <http://beta.upc.edu.pe/fisica/proyecto/taller.htm>, podrá acceder a la siguiente información:

- Metodología del diseño de proyectos educativos para el entorno Acollab
- Clasificación de los temas generales que pueden ser abordados en proyectos escolares haciendo uso del portal.